RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 224/73

af 31. januar 1973

om fastlæggelse af de almindelige regler vedrørende de elementer, der for korn og ris har til formål at sikre beskyttelsen af forarbejdningsindustrien, og om fastsættelse af disse elementer for de nye medlemsstater

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til traktaten vedrørende de nye medlemsstaters tiltrædelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab og af Det europæiske Atomenergifællesskab [1], undertegnet den 22. januar 1972, særlig artikel 61, stk. 2, i den dertil knyttede Akt [2],

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 61, stk. 2, i ovennævnte Akt skal størrelsen af det element, der har til formål at sikre beskyttelsen af forarbejdningsindustrien i de nye medlemsstater med hensyn til produkter henhørende under Rådets forordning nr. 120/67/EØF af 13. juni 1967 om den fælles markedsordning for korn [3] og Rådets forordning nr. 359/67/EØF af 25. juli 1967 om den fælles markedsordning for ris [4], begge forordninger senest ændret ved Akten, fastsættes ved, at det eller de elementer, der havde til formål at sikre beskyttelsen af forarbejdningsindustrien i de nye medlemsstater udskilles af den importbelastning over for tredjelande, som disse nye medlemsstater anvendte den 1. januar 1972;

for at kunne råde over en fuldstændig oversigt over de elementer, som har til formål at sikre beskyttelsen af forarbejdningsindustrien inden for rammerne af det udvidede Fællesskab, forekommer det formålstjenligt at opstille de elementer, der har til formål at sikre beskyttelsen af industrien i Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning, sammen med de elementer, der anvendes af de nye medlemsstater;

der bør tages hensyn til de mere gunstige betingelser som visse tredjelande nyder godt af i deres samhandel med de nye medlemsstater inden for rammerne af en præferenceordning;

det bør præciseres, for hvilke produkter intet fast element opkræves i henhold til den i artikel 64 i Akten nævnte aftale, i samhandelen mellem Irland og Det forenede Kongerige;

det element, som har til formål at sikre beskyttelsen af forarbejdningsindustrien i en ny medlemsstat, kan have en form, der er forskellig fra den, som findes i Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning; det bør sikres, at den nødvendige ændring i tilnærmelsesperioden af beskyttelsesformen sker under de bedst mulige betingelser,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. For de under forordningerne nr. 120/67/EØF og nr. 359/67/EØF henhørende produkter er de i artikel 61 i Akten nævnte elementer, som har til formål at beskytte forarbejdningsindustrien — herefter benævnt faste elementer — og som opkræves ved indførsel i Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning fra de nye medlemsstater og ved indførsel i hver ny medlemsstat fra de andre medlemsstater, eller som for de nye medlemsstater i importbelastningen over for tredjelande erstatter Fællesskabets beskyttelseselement, efter omstændighederne fastsat eller gengivet i bilaget.

2. Med forbehold af anvendelsen af artikel 59, stk. 4, i Akten finder de faste elementer, der er nævnt i stk. 1, og som vedrører produkter omfattet af forordning nr. 120/67/EØF, anvendelse indtil 31. juli 1973 og dem der vedrører produkter omfattet af forordning nr. 359/67/EØF indtil 31. august 1973.

3. For de følgende høstår:

— fastsætter de nye medlemsstater, hvad angår deres indførsel fra tredjelande de i stk. 1 nævnte faste elementer, tilpasset i overensstemmelse med artikel 59, stk. 2, i Akten og i givet fald under hensyntagen til artikel 4 i denne forordning,

---

[1] EFT Særudgave af 27. 3. 1972, s. 5.
[2] EFT Særudgave af 27. 3. 1972, s. 14.
[3] EFT nr. 117 af 19. 6. 1967, s. 2269/67.
[4] EFT nr. 174 af 31. 7. 1967, s. 1.

— fastsætter Kommissionen, hvad angår handelen inden for Fællesskabet de i stk. 1 nævnte faste elementer, tilpasset i overensstemmelse med artikel 59, stk. 1, i Akten, og i givet fald under hensyntagen til de bemyndigelser, der er givet i medfør af artikel 59, stk. 4, i denne Akt.

Artikel 2

Som afvigelse fra bestemmelserne i artikel 1, stk. 1, kan de nye medlemsstater indtil udgangen af produktionsåret 1972/1973 for deres indførsler fra tredjelande, som ved anvendelse af præferenceaftaler nyder godt af en mere gunstig stilling; i deres samhandel med disse medlemsstater, opretholde de nedsatte faste elementer, der var gældende over for disse lande den 1. januar 1972.

For de følgende produktionsår tilpasser de nye medlemsstater i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 59, stk. 2 i Akten og under hensyntagen til bestemmelserne i artikel 4 i denne forordning, de i stk. 1 omhandlede nedsatte faste elementer, idet disse betragtes som basistold.

Artikel 3

Der opkræves intet fast element:

a) ved indførsel til Det forenede Kongerige fra Irland for de i artikel 1, stk. 2 omhandlede produkter,

b) ved indførsel til Irland fra Det forenede Kongerige for malt og de produkter med pos. 23.07 ex B i den fælles toldtarif benævnt "balancer meals, mineral mixtures and concentrates".

Artikel 4

Såfremt det faste element i en ny medlemsstat er et element ad valorem, tilnærmes dette til det faste element, som er af specifik art og som anvendes i Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning, efter følgende retningslinjer:

— ved den første tilnærmelse anvender den nye medlemsstat som fast element:

  a) et specifikt beløb, som er lig med 1/5 af Fællesskabets faste element,

  b) et beløb ad valorem, som er lig med det oprindelige ad valorem-beløb gældende den 1. februar 1973 i denne medlemsstat, nedsat med 1/5;

— ved hver følgende tilnærmelse forhøjes det specifikke beløb med 1/5 af Fællesskabets faste element, og beløbet ad valorem nedsættes med 1/5 af det oprindelige ad valorem-element;

— i tilfælde af ændring af Fællesskabets element beregnes forhøjelsen eller nedsættelsen af det specifikke beløb, som er nævnt under litra a), således at den er ens for hver følgende tilnærmelse.

Artikel 5

Gennemførelsesbestemmelserne til denne forordning fastsættes, når de er nødvendige, efter fremgangsmåden i artikel 26 i forordningerne nr. 120/67/EØF og nr. 359/67/EØF.

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 31. januar 1973.

På Rådets vegne

A. LAVENS

Formand

BILAG

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning	Danmark	Irland	Det forenede Kongerige
		Faste elementer RE/100 kg			
07.06	Maniokrod, arrowroot, saleprod, jordskokker, søde kartofler og lignende rødder og rodknolde med stort indhold af stivelse eller inulin, friske eller tørrede, hele eller snittede; marv af sagopalmer:				
	A. Maniokrod, arrowroot, saleprod og lignende rødder og rodknolde med stort indhold af stivelse, undtagen jordskokker og søde kartofler	0	0	0	maniokrood andre varer 5 %
10.06	B. Ris				
	Delvis sleben og sleben ris:				
	I. Delvis sleben ris:				
	a) Rundkornet	0,516	0	0	0,64
	b) Langkornet	0,513	0	0	0,64
	II. Sleben ris:				
	a) Rundkornet	0,550	0	0	0,64
	b) Langkornet	0,550	0	0	0,64
11.01	Mel af korn:				
	A. Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	1,875	2,55	4,00	10 %
	B. Rugmel	1,875	0,70	0	10 %
	C. Bygmel	0,50	0,50	0	10 %
	D. Havremel.....	0,50	0,50	0	1,065
	E. Majsmel:				
	I. Med fedtindhold på 1,5 vægtprocent og derunder	0,50	0,50	0	10 %
	II. Andre varer	0,25	0,25	0	10 %
	F. Rismel	0,25	0,25	0	10 %
	G. Boghvedemel	0,50	0	0	10 %
	H. Hirsemel	0,25	0	0	10 %
	I. Mel af kanariefrø.....	0,25	0	0	10 %
	K. Mel af sorghum	0,25	0	0	10 %
	L. Andre varer.....	0,25	0	0	10 %

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning	Danmark	Irland	Det forenede Kongerige
		Faste elementer RE/100 kg			
11.02	Gryn af korn samt afskallet, afrundet, knust og valset korn (herunder flager), undtagen ris henhørende under pos. 10.06; kim af korn samt mel deraf:				
	A. Gryn:				
	I. Af hvede:				
	a) Varer af hård hvede	1,875	1,875	1,875	10 %
	b) Varer af blød hvede	1,875	1,875	4,00	10 %
	II. Af rug	0,50	0,50	0	10 %
	III. Af byg	0,50	0,50	0	10 %
	IV. Af havre	0,50	0,50	0,50	1,065
	V. Af majs:				
	a) Med fedtindhold på 1,5 vægtprocent og derunder:				
	1. Varer til brug i bryggerier	0,50	0	0	10 %
	2. I andre tilfælde	0,50	0	0	10 %
	b) Andre varer	0,25	0	0	10 %
	VI. Af ris	0,25	0	0	10 %
	VII. Af boghvede	0,50	0	0	10 %
	VIII. Af hirse	0,25	0	0	10 %
	IX. Af sorghum	0,25	0	0	10 %
	X. Andre varer	0,25	0	0	10 %
	B. Korn, afskallet, også skåret eller knust:				
	I. Af byg, havre, boghvede eller hirse:				
	a) Korn, afskallet, ikke skåret eller knust:				
	1. Af byg	0,25	0,25	0	10 %
	2. Af havre:				
	aa) Spidset havre	0,25	0,25	0	10 %
	bb) Andre varer	0,25	0,25	0	10 %
	3. Af boghvede	0,25	0	0	10 %
	4. Af hirse	0,25	0	0	10 %
	b) Korn, afskallet, skåret eller knust:				
	1. Af byg	0,25	0	0	10 %
	2. Af havre.....	0,25	0	0	10 %
	3. Af boghvede	0,25	0	0	10 %
	4. Af hirse	0,25	0	0	10 %
	II. Af andre kornsorter:				
	a) Af hvede.....	0,25	0,25	0	10 %
	b) Af rug	0,25	0,25	0	10 %
	c) Af majs.....	0,25	0,25	0	10 %
	d) Af sorghum	0,25	0	0	10 %
	e) Andre varer	0,25	0	0	10 %

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning	Danmark	Irland	Det forenede Kongerige
		Faste elementer RE/100 kg			
11.02 *(forts.)*	C. Korn, afrundet (perlegryn):				
	I. Af hvede	0,25	0,25	0	10 %
	II. Af rug	0,25	0,25	0	10 %
	III. Af byg	0,50	0,50	0	20 %
	IV. Af havre	0,25	0,25	0	10 %
	V. Af majs	0,25	0,25	0	10 %
	VI. Af boghvede	0,25	0	0	10 %
	VII. Af hirse	0,25	0	0	10 %
	VIII. Af sorghum	0,25	0	0	10 %
	IX. Af andre kornsorter	0,25	0	0	10 %
	D. Korn, kun knust:				
	I. Af hvede	0,25	0,25	0	10 %
	II. Af rug	0,25	0,25	0	10 %
	III. Af byg	0,25	0,25	0	10 %
	IV. Af havre	0,25	0,25	0	10 %
	V. Af majs	0,25	0,25	0	10 %
	VI. Af boghvede	0,25	0	0	10 %
	VII. Af hirse	0,25	0	0	10 %
	VIII. Af sorghum	0,25	0	0	10 %
	IX. Af andre kornsorter	0,25	0	0	10 %
	E. Korn, valset; flager:				
	I. Af byg, havre, boghvede eller hirse:				
	a) Valset korn:				
	1. Af byg	0,25	0,25	0	10 %
	2. Af havre	0,25	0,25	0,25	1,065
	3. Af boghvede	0,25	0	0	10 %
	4. Af hirse	0,25	0	0	10 %
	b) Flager:				
	1. Af byg	0,50	0,50	0	20 %
	2. Af havre	0,50	0,50	0,50	1,065
	3. Af boghvede	0,50	0	0	10 %
	4. Af hirse (bortset fra sorghum)	0,50	0	0	10 %
	II. Af andre kornsorter:				
	a) Af hvede	0,50	0,50	0	10 %
	b) Af rug	0,50	0,50	0	10 %
	c) Af majs	0,50	0,50	0	10 %
	d) Af sorghum	0,50	0	0	10 %
	e) I andre tilfælde:				
	1. Flager af ris	0,50	0	0	10 %
	2. Andre varer	0,50	0	0	10 %

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning	Danmark	Irland	Det forenede Kongerige
		Faste elementer RE/100 kg			
11.02 *(forts.)*	F. Varer i form af piller m.v. (pellets):				
	I. Af hvede	0,50	0,50	0	10 %
	II. Af rug	0,50	0,50	0	10 %
	III. Af byg	0,50	0,50	0	10 %
	IV. Af havre	0,50	0,50	0	10 %
	V. Af majs	0,50	0,50	0	10 %
	VI. Af ris	0,25	0	0	10 %
	VII. Af boghvede	0,50	0	0	10 %
	VIII. Af hirse	0,25	0	0	10 %
	IX. Af sorghum	0,25	0	0	10 %
	X. Af andre kornsorter	0,25	0	0	10 %
	G. Kim af korn samt mel deraf:				
	I. Af hvede	0,50	0,50	0	10 %
	II. Af andre kornsorter	0,50	0,50	0	10 %
11.06	Marv af sagopalmer, maniokrod, arrowroot, saleprod og andre rødder og rodknolde henhørende under pos. 07.06, formalet:				maniok, marv af sagopalmer: 0
	A. Denatureret	0,25	0,25	0	andre varer 10%
	B. I andre tilfælde:				maniok, marv af sagopalmer: 0
	I. Til fremstilling af stivelse	1,70	1,70	0,70	andre varer 10%
	II. Andre varer	1,70	1,70	0,70	maniok, marv af sagopalmer: 0; andre varer 10%
11.07	Malt, også brændt:				
	A. Malt, ikke brændt:				
	I. Af hvede:				
	a) formalet	0,90	0,90	0,90	10 %
	b) andre varer	0,90	0,90	0,90	10 %
	II. i andre tilfælde:				
	a) formalet	0,90	0,90	0,90	10 %
	b) andre varer	0,90	0,90	0,90	10 %
	B. brændt malt	0,90	0	0,90	10 %
11.08	Stivelse; inulin:				
	A. Stivelse:				
	I. Majsstivelse	1,70	1,70	0	7,5 %
	II. Risstivelse	2,55	2,55	0	1,60
	III. Hvedestivelse	1,70	1,70	1,70	10 %
	IV. Kartoffelstivelse	1,70	3,40	1,00	0
	V. I andre tilfælde	1,70	1,70	0	a) boghvede og hirse 1,60 b) sorghum 7,50 % c) maniok 0 d) marv af sagopalmer 5 % e) andre 10 %

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning	Danmark	Irland	Det forenede Kongerige
		Faste elementer RE/100 kg			
11.09	Hvedegluten, også tørret:				
	A. tørret hvedegluten	15,00	1,875	15,00	10 %
	B. andre varer	15,00	1,875	15,00	10 %
17.02	Andet sukker; sirup og andre sukkeropløsninger; kunsthonning; også blandet med naturlig honning; karamel:				
	B. Glucose, glucosesirup og andre glucoseopløsninger:				
	II. i andre tilfælde:				
	a) Glucose i form af hvidt krystallinsk pulver, også agglomeret	8,00 (1)	1,10 (1)	7,09 (1)	0,788 (1)
	b) andre varer	5,50 (1)	3,20 (1)	7,09 (1)	0,567 (1)
17.05	Sukker, sirup og andre sukkeropløsninger samt melasse, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer (herunder vanille- og vanillinsukker), undtagen frugtsaft tilsat sukker (uanset mængden):				
	B. Glucose, glucosesirup og andre glucoseopløsninger:				
	I. Glucose i form af hvidt krystallinsk pulver, også agglomeret	8,00	1,10	7,09	0,788
	II. andre varer	5,50	3,20	7,09	0,567
23.02	Klid og andre restprodukter fra sigtning, formaling og anden bearbejdning af korn og bælgfrugter:				
	A. Varer af korn:				
	I. Af majs eller ris:				
	a) Med indhold af stivelse på 35 vægtprocent og derunder	0	0	0	10 %
	b) I andre tilfælde:				
	1. Med indhold af stivelse på over 35 vægtprocent, men ikke over 45 vægtprocent, denatureret	0	0	0	10 %
	2. Andre varer	0	0	0	10 %
	II. Af andre kornsorter:				
	a) Med et indhold af stivelse på 28 vægtprocent og derunder, forudsat at ikke over 10 vægtprocent af varen passerer gennem en sigte med en maskevidde på 0,2 mm, eller, såfremt mere end 10 vægtprocent af varen passerer gennem sigten, at askeindholdet i det sigtede produkt er 1,5 vægtprocent og derover	0	0	0	10 %
	b) Andre varer	0	0	0	10 %

(1) For de varer, der henrører under position 17.02 B I gælder, i henhold til forordning nr. 189/66/EØF, den samme ordning som den, der gælder for varer henhørende under position 17.02 B II.

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning	Danmark	Irland	Det forenede Kongerige
		Faste elementer RE/100 kg			
23.03	Roeaffald, bagasse og andre restprodukter fra sukkerfremstilling; mask, bærme og andre restprodukter fra øl- og alkoholfremstilling; restprodukter fra stivelsesfremstilling og lignende restprodukter:				
	A. Restprodukter fra fremstilling af majsstivelse (bortset fra koncentreret majsstøbevand), med et proteinindhold beregnet på grundlag af tørstofindholdet på:				
	I. Over 40 vægtprocent	15,00	1,875	0	10 %
23.07	Foderstoffer med tilsætning af melasse eller sukker; andet tilberedt dyrefoder:				
	B. Andre varer med indhold af glucose, glucosesirup og andre glucoseopløsninger, henhørende under pos. 17.02 B og 17.05 B, stivelse eller mælkeprodukter, også blandet med andre produkter:				
	I. Med indhold af stivelse, glucose, glucosesirup og andre glucoseopløsninger:				
	a) Uden indhold af stivelse eller med indhold af stivelse på 10 vægtprocent og derunder:				
	1. Uden indhold af mælkeprodukter eller med indhold af mælkeprodukter på under 10 vægtprocent.....	0,90	0,90	0,90	10 %
	2. Med indhold af mælkeprodukter på 10 vægtprocent og derover, men under 50 vægtprocent	0,90	0,90	0,90	10 %
	b) Med indhold af stivelse på over 10 vægtprocent, men ikke over 30 vægtprocent:				
	1. Uden indhold af mælkeprodukter eller med indhold af mælkeprodukter på under 10 vægtprocent.....	0,90	0,90	0,90	10 %
	2. Med indhold af mælkeprodukter på 10 vægtprocent og derover, men under 50 vægtprocent	0,90	0,90	0,90	10 %
	c) Med indhold af stivelse på over 30 vægtprocent:				
	1. Uden indhold af mælkeprodukter eller med indhold af mælkeprodukter på under 10 vægtprocent.....	0,90	0,90	0,90	10 %
	2. Med indhold af mælkeprodukter på 10 vægtprocent og derover, men under 50 vægtprocent.....	0,90	0,90	0,90	10 %